



CONGRESO DE CGLU
CUMBRE MUNDIAL DE LÍDERES
LOCALES Y REGIONALES



EurAsia y el Pacífico

Documento de posición

#UCLGCongress

Acción Local para las Personas
Eje Asamblea

**CONGRESO MUNDIAL DE CGLU 2019
EJE ASAMBLEA
DOCUMENTO DE POSICIÓN DE ASIA-PACÍFICO**

1. Mensajes clave

El documento de posición de CGLU ASPAC destaca las cuestiones políticas que abordan los desafíos de la institución y las cuestiones clave de la región. La dirección estratégica CGLU ASPAC está guiada por el Manifiesto del Plan Estratégico 2015-2020 que identificó 5 áreas prioritarias: promover la buena gobernanza y los autogobiernos democráticos efectivos, mejorar la calidad de vida de las personas mediante servicios básicos adecuados e igualitarios, construir ciudades y gobiernos locales resilientes, una economía ecológica sostenible, y poner en práctica los programas mundiales/regionales y el compromiso nacional a nivel local de manera efectiva. Entre los desafíos se incluyen la representación de los gobiernos locales de los países menos adelantados (PMA) y de la subregión del Pacífico, la representación de las mujeres en órganos estatutarios, un entorno propicio limitado y las capacidades de los gobiernos locales. Estos se abordan por medio de la cooperación con los miembros y los socios colaboradores internacionales, el trabajo de los Comités CGLU ASPAC y la puesta en práctica de programas relacionados con la agenda global.

2. Contexto actual y estado de los desafíos

CGLU ASPAC ha encontrado algunos desafíos en la implementación del Plan Estratégico 2015-2020. La participación de los miembros, en particular, de los países menos adelantados (PMA), en las actividades de CGLU ASPAC depende en gran medida de la disponibilidad de patrocinio. Esta dependencia ha provocado una distribución geográfica desigual de la participación. Además, la implicación es menor, dado el porcentaje reducido de miembros de la subregión del Pacífico y su participación en las actividades de CGLU ASPAC.

En cuanto al bajo porcentaje de mujeres en el órgano estatutario de CGLU ASPAC, es necesario que la organización atraiga a más mujeres líderes y concejalas. Debe eliminarse el estigma basado en creencias tradicionales/culturales que las califican de incompetentes o incapaces. Es necesario desarrollar e implementar estrategias para llegar a ellas y aumentar su visibilidad. Las Asociaciones de Gobiernos Locales (AGL), como miembros de CGLU ASPAC, pueden ayudar a garantizar la proyección de las mujeres en los gobiernos locales y llevar a cabo el inventario de su existencia, y establecer el comité de mujeres en cada AGL si fuera necesario.

Existen muchos desafíos externos que impiden que los gobiernos locales funcionen bien. Un entorno propicio limitado debido al diferente nivel de descentralización existente en los países, la falta de capacidad de los gobiernos locales en la planificación y gestión de las ciudades/regiones, la escasez de recursos para ejecutar programas y proyectos, son algunos de los factores que cabe que mencionar. A pesar de los enormes desafíos, CGLU ASPAC ve oportunidades en el desarrollo de sus miembros, por medio del aprendizaje entre iguales, la transferencia de tecnología, el espíritu de solidaridad y el respeto de las diferencias culturales que convierten a Asia y el Pacífico en una sociedad resistente.

3. Prioridades políticas clave en las siguientes áreas

La cooperación regional en el sudeste asiático se estableció en 2010. El comité permanente se ha convertido en un motor para la colaboración de los gobiernos locales en el sudeste asiático. Desempeña un papel crucial en el desarrollo del Foro de Alcaldes de la ASEAN (AMF, por sus siglas en inglés). En 2018, el AMF fue acreditado oficialmente ante la ASEAN, lo que marca un hito clave en la defensa de los gobiernos locales a nivel regional por parte del comité permanente. Asimismo, se han llevado a cabo actividades de aprendizaje entre iguales y las ciudades beneficiarias están situadas en Camboya, la RDP de Laos, Tailandia, Malasia y Vietnam.

El Comité Permanente del Sur y el Sudoeste Asiático se constituyó en 2013; el comité permanente ha fomentado su compromiso y apoyo, también por medio de la Asociación Surasiática para la Cooperación Regional (ASACR). En 2018, el Congreso CGLU ASPAC aprobó el documento de posición sobre la colaboración de la ASACR con los gobiernos locales del sur de Asia. Entre los principales actos celebrados con el apoyo del comité permanente se incluyen: la Conferencia Internacional de Gobiernos Locales, la 3ª y 4ª Cumbre de Ciudades del Sudeste Asiático. Las actividades de promoción y fomento de la capacidad son las siguientes: Formación para la localización de los ODS, Taller sobre el Marco de Sendai para la reducción del riesgo de desastres, Liderazgo de mujeres, y Formación en la igualdad de género. Para reforzar el apoyo en la región, se ha elaborado un plan para establecer la Oficina CGLU ASPAC en Islamabad.

El Comité de Cooperación Marítima del siglo XXI fue constituido en 2017 por la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero (CPAFFC, por sus siglas en inglés) y el Gobierno Municipal del Pueblo de Fuzhou. El Comité tiene por objeto promover la cooperación en materia de economía marina, conservación marina, seguridad de las vías navegables, puertos y prevención de desastres. En mayo de 2018, el Comité convocó su primera Asamblea General, que incluía una serie de debates y actos de intercambio de conocimientos. Los resultados de la reunión contribuyeron a identificar las actividades futuras del comité, que recibirán el apoyo de CGLU ASPAC. En el 7º Congreso CGLU ASPAC, el comité informó sobre la aplicación del plan de trabajo, que incluye: Seminario sobre las relaciones entre ciudades hermanadas y la cooperación con los Gobiernos locales, Foro sobre la aplicación de la tecnología digital en el campo marino, Taller sobre la conservación y la gestión de la ecología marina, y Lanzamiento del sitio web oficial del Comité y de la cuenta oficial WeChat.

La Comisión de Cooperación Local de la Franja y la Ruta (BRLC, por sus siglas en inglés) está liderada por la ciudad de Hangzhou. La Comisión se formó en 2017 para apoyar la puesta en marcha de la *Belt and Road Initiative* (Iniciativa de la Franja y la Ruta), por medio de su apoyo a la colaboración a escala local. En 2018 se celebraron dos acontecimientos importantes: Taller de formación sobre comercio electrónico y Foro BRLC de nuevos medios de comunicación de China y el extranjero. También en 2018, la Comisión organizó una observación de la Conferencia de Informática. Con el lema «Empower Digital China» (Dar poder a la China digital), la conferencia reunió a los principales expertos del mundo para debatir las últimas tendencias en tecnología digital y cómo esta puede mejorar las ciudades y la calidad de vida.

La Comisión sobre Cultura fue creada en 2015 por la provincia autónoma especial Jeju. La comisión se ha dedicado activamente a la promoción de la cultura como uno de los pilares del desarrollo sostenible. Se han llevado a cabo diversas actividades para fomentar las redes y los intercambios culturales, con especial atención a los jóvenes. Los principales actos llevados a cabo bajo los auspicios de la comisión son: Primera Cumbre de Cultura colaborativa en la planificación local (2016), segunda Cumbre de Cultura de CGLU (2017) y Foro Global de Cultura de la Juventud de CGLU (2018). Relacionado con la cultura y el patrimonio como acción tangible, el espacio público es un aspecto importante para la gente. Se han alcanzado varios hitos en relación

al espacio público. Un elemento clave es el uso de un enfoque participativo en el proceso de diseño para permitir que la comunidad se apropie del espacio público. En colaboración con ONU-Hábitat, CGLU ASPAC ha ayudado a las ciudades a ser inclusivas mediante el establecimiento y/o la revitalización de los espacios públicos en la subregión de Asia-Pacífico con el fin, entre otras cosas, de promover los ingresos, la inversión y la creación de riqueza, mejorar la sostenibilidad del medio ambiente, promover la equidad y la inclusión social, y generar la participación ciudadana y las herramientas para lograr ciudades adaptadas a las necesidades de las personas de edad y los distintos géneros. El Gedung Wayang Orang Sriwedari (edificio de la ópera tradicional de Java) en Surakarta fue revitalizado en 2017. El centro cultural comunitario «Cak Markeso» de Surabaya fue inaugurado en julio de 2018.

El Comité Permanente de Mujeres en Gobiernos Locales fue creado con el objetivo de reforzar la participación y la representación de las mujeres en los gobiernos locales. El comité permanente ha estado abogando por la igualdad de género, a la vez que ha llevado a cabo actividades para promover la integración de las perspectivas de género en el desarrollo local. Durante el 6º Congreso CGLU ASPAC, la comisión permanente pidió a los gobiernos locales que establecieran una unidad centrada específicamente en las mujeres y las cuestiones de género. En el 7º Congreso CGLU ASPAC, se presentaron los resultados de la «Formación sobre igualdad de género y empoderamiento de la mujer», organizada por el All India Institute of Local Self-Government (AIIILSG) con el apoyo de CGLU ASPAC. Durante la reunión del Bureau Ejecutivo en Yiwu (China) en mayo de 2019, el Gobierno de la ciudad de Guangzhou propuso dirigir el programa de creación de un sistema fiable de atención materno-infantil, retraso en el crecimiento y tasa de mortalidad infantil en Asia-Pacífico. El programa propuesto formará parte del comité y se centra en la atención de la salud prenatal, incluido el retraso del crecimiento intrauterino causado por la malnutrición durante el embarazo, la aplicación inadecuada de exámenes periódicos de maternidad durante el embarazo y la gestión del sistema de atención sanitaria infantil, incluidas las enfermedades congénitas, como la insuficiencia tiroidea congénita al nacer.

Fortalecimiento de las bases de la resiliencia en Asia-Pacífico: CGLU ASPAC ha priorizado la resiliencia y fomenta continuamente la colaboración con varios grupos de interés. Después de 2015, localizando la agenda global de 2030, CGLU ASPAC se asoció con la UNISDR (denominada ahora UNDRR) para promover la reducción del riesgo de desastres y la campaña «Cómo desarrollar ciudades más resilientes» en 50 ciudades asiáticas de los cinco países más propensos a los desastres. Se está trabajando para alcanzar el Objetivo E.

En asociación con diversas instituciones, CGLU ASPAC ha estado poniendo en marcha programas y proyectos que han contribuido significativamente a la mejora del medio ambiente y la gobernanza de las ciudades y los gobiernos locales de la región. Se trata del proyecto de gestión sostenible de residuos sólidos a favor de las personas de escasos recursos, del Proyecto de Promoción de las Políticas Municipales de Saneamiento y del Pacto Mundial de Alcaldes sobre Energía y Cambio Climático, en los que CGLU ASPAC actúa como Secretaría para los países del sudeste asiático.

La conversión de residuos orgánicos en energía ya es posible mediante el Centro Intermedio de Recuperación de Recursos, que se puso en marcha en Jambi en enero de 2018 y en Malang en abril de 2018. Las instalaciones se desarrollaron en el marco del proyecto de gestión sostenible de residuos sólidos a favor de las personas de escasos recursos, en colaboración con la CESPAP. También está poniéndose en marcha el Proyecto de Promoción de las Políticas Municipales de Saneamiento para fortalecer y capacitar a las asociaciones de gobiernos locales. Hasta la fecha, se han seleccionado ya 10 municipios piloto. Este proyecto se lleva a cabo en colaboración con la Bill & Melinda Gates Foundation. Los gobiernos locales están aplicando medidas voluntarias para combatir el cambio climático por medio del Pacto Mundial de Alcaldes por el Clima y la Energía (GCOM, por sus siglas en inglés). Las ciudades reciben formación y asistencia técnica, así como una plataforma para un marco común de información sobre el inventario de gases de efecto

invernadero (GEI) y la elaboración de un plan de acción sobre el clima. La formación «Setting Emission Reduction Target and Development of Climate Action Plan» (Establecimiento del objetivo de reducción de emisiones y elaboración de un plan de acción sobre el clima) se ha impartido en cinco ciudades (Kuala Lumpur, Gwangju, Yakarta, Surabaya y Hanói) en 2018.

La localización de los ODS en Indonesia y Pakistán tiene el objetivo de fortalecer la capacidad de los gobiernos locales y las asociaciones de gobiernos locales en la localización de los ODS. En Indonesia, se han llevado a cabo hasta la fecha 13 formaciones locales sobre los ODS, de las que se han beneficiado 524 funcionarios del gobierno local y partes interesadas locales. La localización de los ODS se está llevando a cabo en colaboración con varias instituciones: Bappenas, Ministerio del Interior (MoHA), Instituto de Administración Pública (Lembaga Administrasi Negara), GIZ, SMERU Research Institute, Center for Indonesia's Strategic Development Initiatives (CISDI) y Philantrophy Indonesia. La localización de los ODS está financiada por la Unión Europea (UE).

CGLU ASPAC, en colaboración con la Asociación para el Desarrollo de los Gobiernos Locales (ADLG, por sus siglas en inglés) y las Asociaciones de Consejos Locales (LCA, por sus siglas en inglés) de Beluchistán y Sind, y con el apoyo de la Unión Europea (UE), está poniendo en marcha el Programa LEAD para la Localización de los ODS en Pakistán (2019-2023). «LEAD para los ODS» está basado en el compromiso del Gobierno de Pakistán por medio del Marco Nacional de los ODS. Su objetivo es contribuir a lograr los ODS mediante de la gobernanza local en las provincias de Beluchistán y Sind. El programa colaborará estrechamente con las instituciones gubernamentales a todos los niveles y con las LCA para planificar, poner en marcha y realizar un seguimiento de los ODS a escala local.

El objetivo general del programa es contribuir a lograr los ODS mediante de una gobernanza local efectiva en Pakistán. Esto se conseguirá fomentando un entorno propicio para integrar los ODS en los procesos de desarrollo local por medio de un liderazgo eficaz y una promoción de políticas, con el apoyo de la investigación documentada, la creación de capacidades y la mejora de la coordinación, y la aplicación experimental de enfoques innovadores en la localización de los ODS.

4. Instrumentos y estrategias políticas

CGLU ASPAC ha estado estudiando la posibilidad de celebrar una reunión estatutaria en la subregión del Pacífico. Esta apoyará los esfuerzos destinados a aumentar la presencia de gobiernos locales y AGL de esta subregión entre los miembros de CGLU ASPAC. El apoyo a los miembros de los PMA se basa actualmente en el patrocinio voluntario de los miembros de los países desarrollados, facilitado por un pequeño fondo de financiación disponible en CGLU ASPAC.

El Comité Permanente de Mujeres en el Gobierno Local elaboró su carta para revitalizar los esfuerzos dedicados a aumentar la representación de las mujeres en el órgano estatutario y fortalecer su estructura de gobernanza dentro de CGLU ASPAC. Se esperan más programas y resultados tangibles con la nueva dirección.

Como Secretaría del Órgano de Coordinación de los Gobiernos Locales de Asia y el Pacífico (APLG, por sus siglas en inglés), creado con la mediación de la CESPAP, CGLU ASPAC puede contar con un alcance más amplio que va más allá de su propia composición al cooperar con socios colaboradores para el desarrollo de la región, como CityNet, ICLEI, C40, IGES y organismos de la ONU. APLG facilita las consultas con los gobiernos locales y las AGL, así como su representación en los foros regionales.

5. Vínculos con las agendas globales y los mecanismos continentales

ASEAN

CGLU ASPAC acoge la secretaría del Foro de Alcaldes de la ASEAN (AMF). El AMF ha recibido la acreditación de la ASEAN como la primera entidad afiliada a la red de gobiernos locales en 2018. Fue concebida originalmente en 2011, cuando los alcaldes visionarios del sudeste asiático se reunieron por primera vez en Surabaya (Indonesia) para demostrar la importancia de las contribuciones locales a la integración regional de la ASEAN. El Foro ha incrementado su importancia desde 2015, con las sucesivas reuniones del AMF para debatir la construcción de la Comunidad de la ASEAN y la forma en que los alcaldes pueden ayudar a acelerar su progreso y los beneficios para los ciudadanos. El papel de los gobiernos locales se ha reforzado debido al amplio reconocimiento de que al menos el 60 % de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) establecidos en el marco de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible no pueden lograrse sin acciones a escala local.

La ASEAN está intensificando sus esfuerzos colectivos para promover el desarrollo sostenible y abordar los desafíos urbanos. En 2017, se publicó un informe sobre las complementariedades entre la Visión Comunitaria de la ASEAN 2025 y el Agenda 2030 de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible, «Un marco para la Acción», en colaboración con la CESPAP de la ONU. El informe fue una de las primeras iniciativas para reforzar la complementariedad entre los esfuerzos regionales y mundiales para lograr los ODS. Identifica cinco áreas prioritarias para las acciones de la ASEAN: 1) erradicación de la pobreza; 2) infraestructura y conectividad; 3) gestión sostenible de los recursos naturales; 4) producción y consumo sostenibles, y 5) resiliencia.

ASACR

La oficina subregional CGLU ASPAC – SSW (sur y suroeste) se constituyó en 2017. Uno de los principales objetivos de la constitución del Comité Permanente SSW era establecer una estrecha colaboración entre los miembros y asegurar la colaboración con la secretaría de la ASACR para reunir apoyo político y para el programa destinado a los gobiernos locales en la región de Asia meridional. En uno de los Comités Permanentes SSW del 16 de agosto de 2017 en Katmandú (Nepal), los miembros del comité invitaron a un representante de la Secretaría de la ASACR y discutieron el mandato de esta y su vinculación con los gobiernos locales a escala nacional y regional, así como la consideración del sector de los gobiernos locales como un área de interés prioritario de la ASACR. Los miembros del comité esbozaron el plan de acción y las funciones de los gobiernos locales y las asociaciones de gobiernos locales con los gobiernos de sus respectivos países para acelerar la cooperación y el apoyo de la ASACR a fin de dar prioridad a las cuestiones de los gobiernos locales dentro del mandato de la ASACR. Por lo tanto, para lograr este objetivo estratégico, los miembros de CGLU ASPAC en la región del sudeste asiático acordaron adoptar las siguientes posiciones:

- a. Apoyar el programa de promoción de CGLU ASPAC en la región mediante la formulación de nuevas actividades en el ámbito de localización de la agenda global de desarrollo, y mejorar la cooperación y las actividades existentes.
- b. Apoyar a la Secretaría de CGLU ASPAC en la identificación de formas y métodos para el establecimiento de una asociación de gobiernos locales regionales como organismo reconocido por la ASACR.
- c. Animar a la Secretaría de CGLU ASPAC a participar de forma más activa en las actividades de la ASACR para poner de relieve la importancia del papel de los gobiernos locales en la región de Asia meridional.

Nota: Uno de los ocho (8) miembros de la ASACR es Afganistán. Aunque el país no está incluido en el ámbito geográfico de ASPAC, CGLU ASPAC encontrará la manera de involucrarlo en el comité. Se ha discutido con CGLU MEWA sobre la participación de Afganistán en las actividades relacionadas con la ASACR.

6. Principales recomendaciones y acciones del movimiento internacional de gobiernos locales y regionales

- a. Acelerar la localización de los ODS y la promoción de la colaboración entre múltiples partes interesadas, incluido el desarrollo de exámenes locales voluntarios (VLR, por sus siglas en inglés) en ciudades y gobiernos locales comprometidos.
- b. Apoyar el logro del Objetivo E del Marco de Sendai para la reducción del riesgo de desastres y aumentar el número de ciudades que se unan a la campaña «Cómo desarrollar ciudades más resilientes».
- c. Influir en los miembros del GCOM para que adopten cambios de política en lo que respecta a la resiliencia climática, la gobernanza urbana, la gestión del riesgo de desastres y la inclusión, mediante la integración del diálogo en las actividades de formulación de políticas, y en los gobiernos locales; y promover un marco común de presentación de informes sobre el inventario de emisiones de las ciudades.
- d. Fortalecer las estrategias y las actividades de promoción por medio de APLG y fomentar continuamente la importancia de un buen entorno propicio para las ciudades y los gobiernos locales de la región.

Relacionado con lograr un impacto tangible en el terreno:

- e. Influir a los gobiernos nacionales y locales de Nepal y Bangladesh para que elaboren una política nacional de saneamiento y formulen estrategias locales, y establezcan un comité de acción a escala nacional y grupos de acción locales en los municipios piloto de los gobiernos locales comprometidos. Los programas de la estrategia de saneamiento de los gobiernos locales se elaborarán con el fin de aportar el marco adecuado para su puesta en práctica y ejecución.
- f. Replicar el programa piloto de residuos a energía en Indonesia y más allá para contar con una solución innovadora, no solo para el saneamiento y el aspecto ambiental, sino también para reducir el presupuesto del gobierno local para el tratamiento y el transporte de residuos sólidos.
- g. Promover el espacio público y su expansión en la región.

CONGRESO MUNDIAL DE CGLU DE 2019 LA VÍA DE LA ASAMBLEA INFORME DE POSICIÓN DE EURASIA

1. Mensajes clave

La implementación eficaz de los derechos de los ciudadanos es la base de los objetivos de CGLU Eurasia. Puesto que están más cerca de las personas, los gobiernos locales están más acostumbrados al uso de recursos para cubrir las necesidades de la población.

Los temas clave de la región de Eurasia son los siguientes:

- Obtener una visión global de los gobiernos locales de Eurasia y proteger los intereses del autogobierno en la región de Eurasia a escala internacional;
- Asegurar una representación política eficaz de los gobiernos locales de Eurasia a escala internacional y en la mesa global;
- Cooperar con los gobiernos nacionales para desarrollar la descentralización, la gobernanza multinivel, el compromiso de los gobiernos locales y la localización de los ODS;
- Desarrollar políticas, programas e iniciativas dentro del marco de los objetivos de CGLU, y buscar los medios adecuados para alcanzar su consecución;
- Ampliar el número de miembros de la organización a fin de reforzar el impacto político de CGLU y su independencia financiera;
- Garantizar la igualdad nacional y de género combatiendo todas las formas de discriminación ilegal de acuerdo con la ley internacional;
- Promover la protección de la cultura y del patrimonio de la región de Eurasia. Continuar cooperando con la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial;
- Mejorar la actividad internacional de las ciudades desarrollando la Investigación sobre la Actividad Internacional de las Ciudades, difundiendo el Manual de Condiciones Internacionales, y organizando talleres de aprendizaje, etc.;
- Contribuir a la localización de los ODS mediante la organización de talleres de aprendizaje y campañas de concienciación;
- Ser una red de aprendizaje;
- Mejorar la capacidad de CGLU para la implementación de proyectos útiles para las ciudades recibiendo financiación de las empresas;
- Establecer programas de cooperación con las plataformas económicas de la región de Eurasia y representar a CGLU en los centros económicos;
- Defender la igualdad de género, la paz, la diplomacia de las ciudades, la protección de la cultura, el derecho a la ciudad, la inclusión, la descentralización financiera y la prevención de riesgos.
- Identificar y difundir prácticas recomendadas de gobiernos locales en los idiomas mayoritarios de las secciones regionales;
- Facilitar la comprensión de los principios del movimiento municipal internacional difundiendo información adaptada en los idiomas mayoritarios de las secciones regionales;
- Fomentar la unidad y reforzar la Organización Mundial CGLU mediante la colaboración de las secciones y la implementación de proyectos conjuntos;
- Contribuir a la implementación de la Agenda 2030, del Acuerdo de París sobre el cambio climático, de la Nueva Agenda Urbana, del Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres, de la Agenda de Acción de Adís Abeba y de otros acuerdos y programas internacionales en las ciudades de la sección de Eurasia.

2. Contexto actual y estado de los retos

Un reto difícil para nosotros es la **alta centralización** en países como Uzbekistán, Turkmenistán, Tayikistán y Azerbaiyán. Los alcaldes no tienen poder de decisión sobre la participación en actividades de organizaciones internacionales u otros eventos. Deben solicitar el permiso del gobierno nacional.

Otro problema es la **incomprensión de la necesidad de desarrollar las relaciones internacionales y de participar en las iniciativas globales**. «¿Cómo se me ocurre dedicar mi presupuesto y mi tiempo participando en eventos internacionales si ni siquiera sé cómo buscar dinero para la restauración de edificios y carreteras?» Asimismo, la **falta de finanzas** también es un problema significativo que plantea obstáculos para la participación en eventos o para su organización.

También resulta complicado **recaudar las cuotas de membresía**. No todos los miembros pagan estas cuotas de forma regular. Muchas ciudades pequeñas simplemente no disponen de dinero en su presupuesto municipal para este tipo de gasto, pero, al mismo tiempo, estas ciudades no desean abandonar la organización, y sus representantes incluso participan activamente en las actividades de CGLU Eurasia.

Además, como desventaja para todo el trabajo de CGLU, nos hemos dado cuenta de que la mayoría de documentos y discursos se quedan solamente en «**bonitas palabras**». Muchos de los oradores dedican bellas arengas a «la importancia de las cosas importantes», pero en el fondo no dicen nada útil. Es sumamente difícil escuchar discursos largos, aburridos y prácticamente idénticos. Los participantes acuden para obtener información nueva sobre cómo abordar los problemas, pero se encuentran solo con palabras que hablan de la importancia de resolver estos problemas, y con nada concreto. También tenemos problemas para entender los documentos. A veces recibimos documentos largos, pero, tras su lectura, no resolvemos las dudas: «¿Qué se ha hecho exactamente?», «¿Qué beneficios puede aportar a mi ciudad?», «¿Qué debería hacer yo para contribuir con esta acción?».

Existen **problemas de comunicación**. El primer problema es la **falta de versiones en inglés de las páginas web y la falta de contactos visibles en inglés**, lo que genera dificultades para establecer la cooperación y para buscar información. Por ejemplo, no podemos seguir las noticias de la ciudad de Ulán Bator porque su página web solamente está disponible en lengua mongola. Este problema también es característico de la región de Asia-Pacífico. Frecuentemente, no podemos obtener información de las páginas web de China, India, Indonesia, etc.

La ausencia de departamentos responsables de las relaciones internacionales en muchas ciudades genera dificultades de comunicación, puesto que cada vez que enviamos información y esperamos una respuesta tenemos que averiguar a quién se ha confiado el tema.

Y, por supuesto, cabe destacar que, a menudo, la participación de los representantes de Eurasia es difícil debido al idioma. La mayoría de líderes locales **no habla inglés o no lo habla con fluidez**. CGLU-Eurasia no puede organizar un servicio de interpretación para todos los eventos de CGLU y de sus socios. Por ello, a menudo solo enviamos invitaciones a los alcaldes de esa región que hablan inglés. Además, CGLU-Eurasia también se enfrenta al problema de la traducción de un gran volumen de textos al ruso. Los documentos relacionados con los eventos estatutarios de la Organización Mundial se envían a las secciones una semana antes de cada evento. No siempre hay tiempo de realizar una traducción completa y oportuna de todo.

Un reto importante para nosotros es **atraer patrocinadores** para las actividades de CGLU-Eurasia y para la implementación de proyectos urbanos.

3. Prioridades políticas clave en las áreas siguientes

Nuestras prioridades en este campo dentro del marco de las actividades de CGLU son las siguientes:

- Proporcionar a los líderes locales y regionales la oportunidad de ser elegidos para los mecanismos de consulta de CGLU: **Consejos políticos y comisiones;**
- Asegurar la participación de profesionales de los gobiernos locales y regionales en los mecanismos de consulta de CGLU: grupos de trabajo, comunidades de prácticas y foros.

I. Oportunidades para Todos, Cultura y Diplomacia de las Ciudades: Claves para el Desarrollo Sostenible y la Paz.

CGLU-Eurasia tiene las siguientes prioridades clave en esta área:

- 1) Protección de la cultura y el patrimonio.** En este ámbito, CGLU-Eurasia lleva cooperando estrechamente con la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial desde 2004. Durante este período hemos organizado 9 conferencias regionales conjuntas.

Nos esforzamos para **educar a los niños con un sentimiento de protección del patrimonio cultural**. Con este propósito, organizamos concursos de dibujo para niños (en 2017 y 2019) y un concurso de vídeo (en 2018) dedicados al tema «Patrimonio de mi ciudad». Todos los dibujos se expusieron en las conferencias internacionales de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial de Eurasia en distintos años.

El próximo concurso de dibujo para niños empezará en enero de 2020 y estará dedicado al tema de los trajes regionales. En 2008 organizamos un **carnaval de trajes regionales** en Indonesia que tuvo mucho éxito. Queremos repetir esta experiencia en Yakutsk en junio de 2020. Se pedirá a todos los participantes de la X Conferencia Internacional de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial de Eurasia que vengan vestidos con su traje regional.

Tenemos un **proyecto** conjunto con OCPM-Eurasia que se llama «**Patrimonio de Eurasia**». La idea principal es que una ciudad pinte la imagen del patrimonio de otra ciudad en alguna fachada de un edificio de su ciudad. Dentro del marco del proyecto Patrimonio de Eurasia, se pintó el patrimonio de la ciudad de Derbent (la ciudadela de Naryn-Kala) en un edificio de Safranbolu (Turquía), y el centro histórico de Safranbolu se plasmó en las paredes de Derbent. En abril de 2019, las imágenes del patrimonio de Kazán y Bólgar aparecieron en la ciudad de Denpasar, la capital de la isla de Bali (Indonesia). El patrimonio de Bali se pintó en las paredes de Bólgar. Este proyecto **ha contribuido al desarrollo de relaciones internacionales, a la cooperación intermunicipal y a la diplomacia entre ciudades.**

- 2) CGLU-Eurasia presta especial atención a la diplomacia de las ciudades.** Es particularmente relevante a la vista de los conflictos políticos entre Rusia y Georgia, Rusia y Ucrania, Armenia y Azerbaiyán. **Nuestra prioridad es promover la paz entre países estableciendo diálogo y amistad entre ciudades.**

Como política de fomento de la paz, CGLU-Eurasia trabaja con todos los países de la región de forma igualitaria. Los alcaldes de países que están en conflicto se sientan a la misma mesa y se comunican pacíficamente en el marco de nuestros eventos. IIsur Metshin, presidente de CGLU-Eurasia, defiende en sus discursos las políticas de paz ascendentes y la cooperación entre ciudades independientemente de su estado político. Nuestra prioridad es promover la paz entre países estableciendo diálogo y amistad entre ciudades.

A fin de fomentar la diplomacia entre ciudades, organizamos el Foro Internacional de Diplomacia Civil. Se celebra cada año el 31 de octubre (Día Mundial de las Ciudades) en la ciudad de Volgogrado. Tradicionalmente, el foro se dedica al Día Mundial de las Ciudades (31 de octubre). El lugar de celebración del evento es la heroica ciudad de Volgogrado, que conjuntamente con Coventry (Gran Bretaña), fue la fundadora del movimiento internacional de las ciudades hermanadas en 1944. Hasta la fecha, se han organizado 5 foros, y el sexto se va a celebrar el 31 de octubre de 2019. Se reunirán delegados de Eurasia, Europa, África y América del Norte para debatir sobre cómo las ciudades pueden contribuir a reforzar la paz, así como para tender posibilidades de establecer relaciones internacionales.

CGLU-Eurasia presta su apoyo al Foro Internacional por la Paz de Novosibirsk dedicado a la democracia pública, al compromiso de los jóvenes, a la cooperación internacional y al diálogo intercultural. El cuarto foro se ha organizado este año.

CGLU-Eurasia también fomenta la cooperación entre ciudades hermanadas. Gracias a CGLU-Eurasia, ciudades como Safranbolu y Yelábuga, Bavlí y Comrat, Volgogrado y Esmirna, Bólgar y Safranbolu, Aktau y Samsun, Kazán y Guangzhou, Lijiang, Harrare, Ankara, París se han puesto de acuerdo para cooperar.

Nosotros apoyamos el Premio de Paz de CGLU y fomentamos esta iniciativa en la región de Eurasia.

La amistad y la cooperación con las secciones regionales de CGLU también es nuestra prioridad. Hemos firmado acuerdos de cooperación con todas las secciones regionales de CGLU. Cooperamos estrechamente con MEWA, ASPAC y FLACMA.

II. Gobernanza Territorial Multinivel y Financiación Sostenible

Una de las áreas de actividad de CGLU-Eurasia es establecer programas de cooperación con las plataformas económicas de la región de Eurasia y representar a CGLU en los centros económicos, así como buscar socios empresariales que puedan financiar proyectos sobre desarrollo sostenible en las ciudades de Eurasia.

Trabajamos para establecer cooperación con los gobiernos nacionales para convencerlos de la necesidad de que las ciudades participen en los debates internacionales y del empoderamiento de los gobiernos locales. El objetivo de los debates con los gobiernos nacionales es establecer la gobernanza multinivel y la descentralización financiera.

III. Derecho a la Ciudad y Territorios Inclusivos

Una de las prioridades de CGLU-Eurasia es la identificación de prácticas recomendadas en este ámbito y su difusión entre los miembros de la sección.

CGLU-Eurasia contribuye al Derecho a la Ciudad organizando conferencias:

Por iniciativa de Aisen Nikolaev, vicepresidente de CGLU, el Ayuntamiento de Yakutsk, conjuntamente con CGLU-Eurasia, organiza la Conferencia Internacional bienal «Ciudades y gente». La conferencia se celebra con un compromiso activo de los gobiernos locales, la sociedad civil y los jóvenes. Pretende implicar a las personas en el proceso de toma de decisiones sobre desarrollo sostenible.

Prestamos mucha atención a la participación de los jóvenes en la gobernanza municipal. Para ello, promovemos el proyecto Día del sustituto del Ayuntamiento de Astracán. Dentro del marco de este proyecto, los estudiantes participan en la gestión de la ciudad durante un día. Celebran reuniones oficiales y colaboran en distintas comisiones. De este modo, la administración de la ciudad proporciona a los jóvenes la oportunidad de hacer una práctica en el gobierno local.

En la ciudad de Nizhnekamsk, las reuniones con los ciudadanos y el liderazgo de la ciudad se desarrollan en forma de charla abierta. Los ciudadanos hacen sugerencias para mejorar la vida en los barrios y en la ciudad en su conjunto.

IV. Ciudades Seguras, Resilientes y Sostenibles, capaces de hacer frente a las crisis.

Las prioridades de CGLU-Eurasia en este ámbito son las siguientes:

- Estudiar y difundir las prácticas recomendadas;
- Solicitar a los gobiernos locales que proporcionen ayuda a las ciudades que sufran catástrofes o crisis;
- Fomentar la implementación del Marco de Sendai, el Acuerdo de París y otros programas y acuerdos que contribuyan a la resiliencia de las ciudades de la región;
- Hacer que las ciudades de Eurasia se comprometan para trabajar en el Consejo Político «Ciudades Seguras, Resilientes y Sostenibles, capaces de hacer frente a las crisis».

En abril de 2019, CGLU-Eurasia organizó la IX Conferencia Internacional sobre «Patrimonio y Turismo Resiliente» en la capital de Bali, la ciudad de Denpasar. Durante la conferencia se debatieron los temas siguientes: cómo proteger el patrimonio mundial de los problemas climáticos, cómo salvaguardar el atractivo turístico de las ciudades con condiciones meteorológicas extremas y qué contribuciones pueden hacer los líderes locales para la implementación del ODS número 13 «Acciones por el clima».

4. Estrategias y herramientas políticas

Los ámbitos principales de nuestras actividades son los siguientes:

Promover la consecución de los ODS, la implementación del Acuerdo de París sobre el cambio climático, la Nueva Agenda Urbana, el Marco de Sendai y la Agenda de Acción de Adís Abeba en las ciudades de la sección de Eurasia;

Proporcionar a los líderes de los gobiernos locales la oportunidad de ser elegidos en el Comité Asesor de las Naciones Unidas para las Autoridades Locales (UNACLA);

Asegurar a los representantes políticos de CGLU-Eurasia la posibilidad de pronunciar un discurso en el Foro Urbano Mundial (FUM).

Garantizar la representación política de los gobiernos locales de Azerbaiyán, Armenia, Bielorrusia, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, Mongolia, Rusia, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán y Ucrania **en la mesa global** para que demuestren su implicación activa en el desarrollo municipal internacional y en los procesos de desarrollo democrático;

CGLU-Eurasia concede gran importancia a la **Implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible**. CGLU-Eurasia continúa participando activamente en la preparación de las Revisiones Nacionales Voluntarias de la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenibles de la ONU, que tendrán lugar en Rusia en el 2020. Ilur Metshin, presidente de CGLU-Eurasia, y Rasikh Sagitov, secretario general de CGLU-Eurasia, trabajan en el Informe como miembros de los grupos de trabajo temáticos sobre el ODS5, ODS9, ODS11, ODS13, ODS17.

CGLU-Eurasia ha iniciado un Programa de cooperación para la localización de los ODS que implica la realización de **seminarios cortos de dos horas sobre los ODS durante las reuniones de las asociaciones de gobiernos locales**. El objetivo del proyecto es conseguir que los líderes locales entiendan de forma práctica los ODS y enseñarles cómo vincular el trabajo diario de las autoridades locales con los ODS. La concienciación sobre los ODS será la base para realizar más acciones locales y facilitará su sistematización. Actualmente, se están llevando a cabo negociaciones con los socios y se está preparando un calendario de seminarios. El primer

seminario tendrá lugar el 31 de octubre de 2019 en Ekaterimburgo (Rusia) durante el Día Mundial de las Ciudades organizado por ONU-Hábitat. Pretendemos organizar 10 seminarios y ofrecer formación a unos 200-300 líderes locales en el 2020.

Es importante que estos seminarios no requieran recursos financieros ni organizativos importantes, ya que se celebrarán sobre la base de eventos de socios ya organizados. De este modo, no tenemos que invitar a los participantes ni pagar por una sala de reuniones, alojamiento, comidas, etc. Solo incluimos nuestro seminario al programa de un socio.

Hemos planificado realizar la **campaña «Mi ciudad implementa los ODS»**. A lo largo del 2020, todos los participantes de la campaña deberán publicar un anuncio en su sitio web y destacar las noticias con información sobre sus contribuciones a cada uno de los ODS.

Muchas ciudades de Eurasia han integrado los ODS en las estrategias de desarrollo de su ciudad. Nuestras prioridades son las siguientes:

- Recibir información relevante sobre la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de los responsables de los gobiernos locales y regionales de Eurasia, sistematizarla y presentarla al Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible;
- Organizar la participación de representantes políticos de la región de Eurasia en debates dentro del marco del Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible de la ONU en Nueva York.
- Asegurar la participación de los líderes de los gobiernos locales de la región de Eurasia en las actividades del Grupo de Trabajo Global y en las reuniones de la Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales.

5. Vínculos con las agendas globales y los mecanismos continentales

Promover la consecución de los ODS, la implementación del Acuerdo de París sobre el cambio climático, la Nueva Agenda Urbana, el Marco de Sendai y la Agenda de Acción de Adís Abeba en las ciudades de la sección de Eurasia;

Proporcionar a los líderes de los gobiernos locales la oportunidad de ser elegidos en el Comité Asesor de las Naciones Unidas para las Autoridades Locales (UNACLA);

Asegurar a los representantes políticos de CGLU-Eurasia la posibilidad de pronunciar un discurso en el Foro Urbano Mundial (FUM).

Garantizar la representación política de los gobiernos locales de Azerbaiyán, Armenia, Bielorrusia, Georgia, Kazajstán, Kirguistán, Mongolia, Rusia, Tayikistán, Turkmenistán, Uzbekistán y Ucrania **en la mesa global** para que demuestren su implicación activa en el desarrollo municipal internacional y en los procesos de desarrollo democrático;

CGLU-Eurasia concede gran importancia a la **Implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible**. CGLU-Eurasia continúa participando activamente en la preparación de las Revisiones Nacionales Voluntarias de la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenibles de la ONU, que tendrán lugar en Rusia en el 2020. Ilur Metshin, presidente de CGLU-Eurasia, y Rasikh Sagitov, secretario general de CGLU-Eurasia, trabajan en el Informe como miembros de los grupos de trabajo temáticos sobre el ODS5, ODS9, ODS11, ODS13, ODS17.

CGLU-Eurasia ha iniciado un Programa de cooperación para la localización de los ODS que implica la realización de **seminarios cortos de dos horas sobre los ODS durante las reuniones de las asociaciones de gobiernos locales**. El objetivo del proyecto es conseguir que los líderes locales entiendan de forma práctica los ODS y enseñarles cómo vincular el trabajo diario de las autoridades locales con los ODS. La concienciación sobre los ODS será la base para realizar más acciones locales y facilitará su sistematización. Actualmente, se están llevando a

cabo negociaciones con los socios y se está preparando un calendario de seminarios. El primer seminario tendrá lugar el 31 de octubre de 2019 en Ekaterimburgo (Rusia) durante el Día Mundial de las Ciudades organizado por ONU-Hábitat. Pretendemos organizar 10 seminarios y ofrecer formación a unos 200-300 líderes locales en el 2020.

Es importante que estos seminarios no requieran recursos financieros ni organizativos importantes, ya que se celebrarán sobre la base de eventos de socios ya organizados. De este modo, no tenemos que invitar a los participantes ni pagar por una sala de reuniones, alojamiento, comidas, etc. Solo incluimos nuestro seminario al programa de un socio.

Hemos planificado realizar la **campaña «Mi ciudad implementa los ODS»**. A lo largo del 2020, todos los participantes de la campaña deberán publicar un anuncio en su sitio web y destacar las noticias con información sobre sus contribuciones a cada uno de los ODS.

Muchas ciudades de Eurasia han integrado los ODS en las estrategias de desarrollo de su ciudad. Nuestras prioridades son las siguientes:

- Recibir información relevante sobre la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de los responsables de los gobiernos locales y regionales de Eurasia, sistematizarla y presentarla al Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible;
- Organizar la participación de representantes políticos de la región de Eurasia en debates dentro del marco del Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible de la ONU en Nueva York.
- Asegurar la participación de los líderes de los gobiernos locales de la región de Eurasia en las actividades del Grupo de Trabajo Global y en las reuniones de la Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales.

6. Recomendaciones y acciones clave del movimiento internacional de gobiernos locales y regionales

Recomendaciones para mejorar el trabajo de CGLU:

- 1) Reforzar el trabajo en los países con un alto nivel de centralización;
- 2) Al desarrollar programas y documentos, así como durante la organización de los eventos, utilizar todos los idiomas de la ONU;
- 3) Desarrollar recomendaciones prácticas concretas para cada uno de los ODS: ¿Qué puede hacer una ciudad? ¿Qué proyectos puede implementar por su cuenta para poder contribuir a la consecución de los ODS? Deberían crearse con un formato de instrucciones paso a paso.
- 4) Colaborar con las empresas para reforzar la independencia financiera e implementar proyectos para beneficiar a las ciudades;
- 5) Identificar criterios claros para los discursos de los oradores a fin de que contengan solo información específica sin conceptos del tipo «la importancia de las cosas importantes»;
- 6) Colaborar con las organizaciones civiles para resolver de forma eficaz los problemas de las actividades urbanas;
- 7) Actuar a favor del interés de las ciudades y de su población independientemente de las relaciones políticas entre países;

Establecer un sistema de formación a distancia para los líderes locales y regionales (disponible en todos los idiomas de los países miembros de CGLU). El programa debería incluir áreas de desarrollo como, por ejemplo: relaciones internacionales, solución de los problemas globales y localización de los ODS o prácticas recomendadas para abordar los problemas urbanos diarios.

#UCLGCongress
www.durban2019.uclg.org

